

# ГОТЯУЎСЯ

4 • 96



# ЗМІСТ

Гра Кіма: Різдвяний стіл	3
Розповідь: Про св. Власія	4
Розповідь: Ялинка	7
Майстрування: Звізда	8
Гра: Прикраси ялинку	10
Гра: На свічечці	11
Пісня: Бог Ся Раждає	12
Чи Знаєш Ти?	14
Коли святкуємо Різдво?	16
Майстрування: Звізда	18
Листок природи	19
Вмілість <i>Соловейко</i>	20
Різдвяна картка	21
Хроніка	22
Відзнака кореспондента	24

# ГОТУЙСЬ

журнал пластового новачтва

Редколегія: Маркіян Гаврилук  
Христя Санторе  
Оля Стасюк

Ілюстратори: Христя Котляр  
Мокі Кокоріс  
Ярема Козак  
Марта Легецкис

“Готуйсь” видає видавнича спілка Крайових Пластових Організацій ЗСА і Канади.

Річна передплата: для не-членів Пласту - \$25.00  
ціна одного числа - \$4.50 амер.

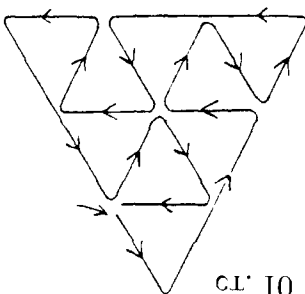
Адреса Редакції: 144 Second Avenue  
New York, NY 10003

З Друкарні Мирона Бабюка  
737 Ulana Lane

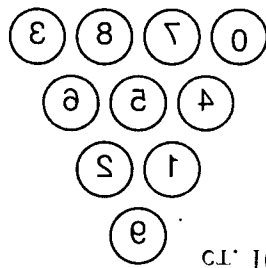
Webster, NY 14580  
(716)872-4263

ЧИСЛО 443

## ВІДПОВІДІ ІДІВІДІЯ



с.л. 10



с.л. 10

11. інітк' 15. люліннз л вікні кварлілнн' д' мовознво' 10. лреолнр на ялінні' 2. шнсанкн' е' позн' 3. снпннз' 8. сонпе' св' влчеллннз' 3. ковдзсз' 4. лзмолвлер' 1. лзролз на оорлсі' 5. кзрллокн на пєнр с.л. 3:

**Відчитайте зашифровані відповіді!**

*Відповіді можна відчитати дзеркалом. Постав сторінку перед дзеркалом і відчитай відповіді, що відбиваються в склі.*



Ось стіл  
готовий  
до  
Святої  
Вечері.

Але щось тут  
не так,  
як треба!

Чи можеш  
знайти  
12 РЕЧЕЙ,  
які тут  
НЕ  
належать?

# Про святого Власія

**К**олись давно жив у одному селі хлопець. Він називався Микола. Батьки Миколи були бідні і важко працювали. Коли Микола підріс, його вислали також на працю: він пас корови. Літом він пас корови в полі, а зимою годував їх. Він мешкав у господаря, а час до часу відвідував своїх батьків та молодших від себе брата та сестру.

Але Микола не любив своєї праці. Він часто грався з іншими пастухами, а коли корови пішли туди

де не треба, він бив їх. Часом пастухи не гралися, а сідали разом і розказували собі казки, перекази, легенди.

Одного разу Микола почув цікаву легенду. Один старший пастух розказував, що в ночі на Святий Вечір приходять до кожної стайні де є корови, вівці, кози та коні святий Власій, опікун худоби.

Це старий дідусь із довгою сивою бородою, довгою палицею. Він говорить до худоби, а вона йому відповідає. Він питається, чи господар їх пильнує, доглядає,

чи дає добре їсти, чи вони мають теплі стайні в зимі, а також питає, як поведуться з ними. Горе тому пастухові на котрого скаржаться і корови і вівці і кози і коні.

Коли він такого

пастуха знайде, то наб'є його своєю довгою палицею так, як пастух б'є

худобу. Деякі

пастухи сміялися з цієї легенди, кажучи: це неправда. Деякі казали, що це добре,

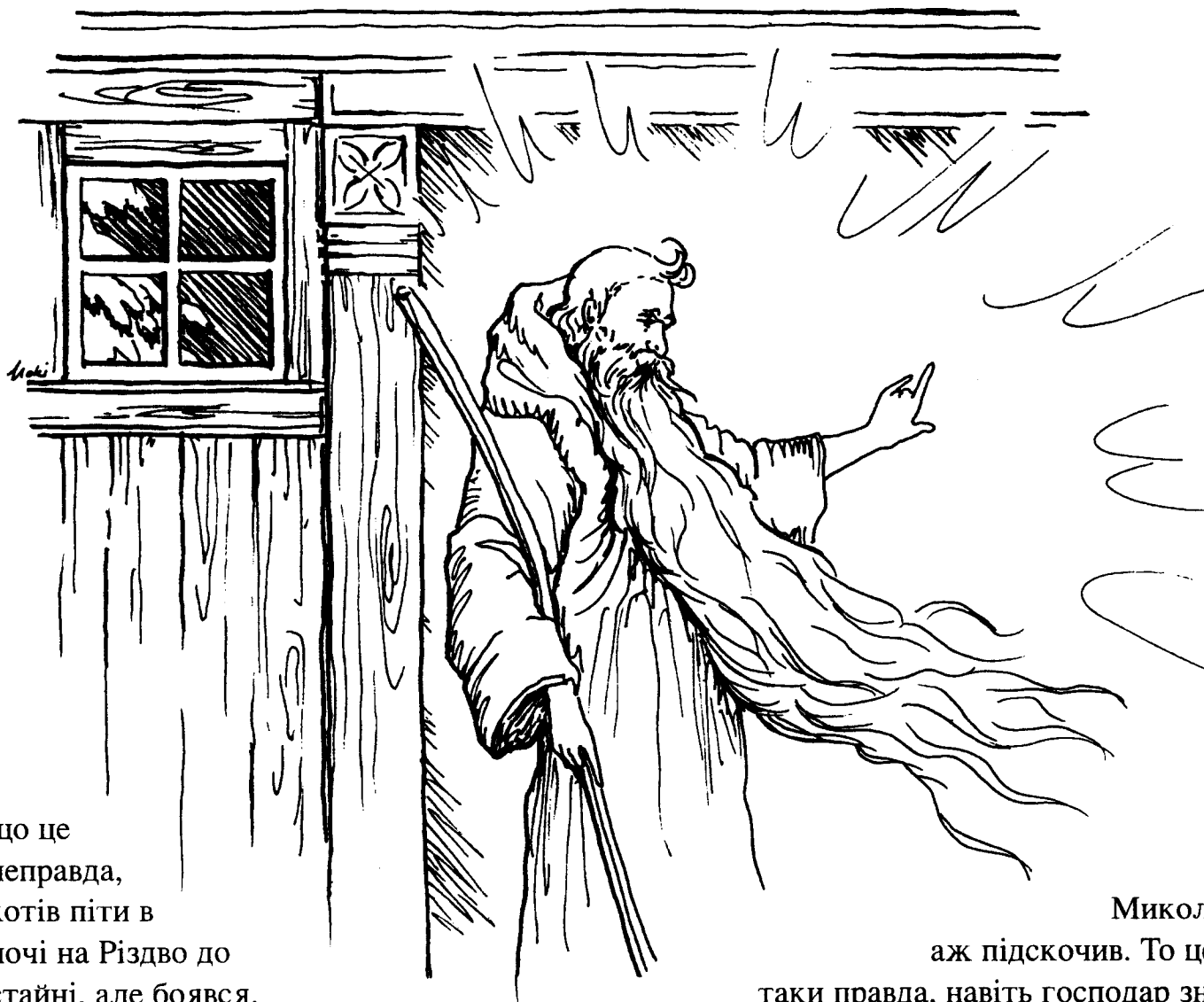
що хтось опікується худобою. А деякі казали, що



пересидять цілу ніч на Різдво у стайні щоб переконатися, чи то правда.

Микола не хотів у те вірити, бо відразу знав, що він буде в небезпеці, коли його св. Власій побачить. Він хотів упевнитися,

хами, а потім піде додому. Коли вечеря скінчилася, господар сказав: ми гарно повечеряли, але і наші корівки гарно повечеряли; ми сьогодні їм дали найкращого сіна. Нині їх мав відвідати св. Власій.



що це неправда, хотів піти вночі на Різдво до стайні, але боявся.

Минуло літо, корови перестали пастися. Їх годували вдома, а тільки гонили до річки пити воду. Зближалася зима і Микола частіше думав про св. Власія.

Прийшов Святий Вечір. Микола до батьків не пішов. Він помагав господареві носити сіно до стайні, щоб цілі свята було що коровам їсти.

Під час вечері Микола забув за легенду і думав про те, що зараз по вечері піде колядувати зі своїми приятелями пасту-

Микола аж підскачов. То це таки правда, навіть господар знає про це. Я мушу піти подивитися.

По вечері Микола не пішов колядувати, а просто до стайні. В стайні пахло сіно, корови стояли спокійно і їли сіно, тільки як прийшов Микола, всі нараз оглянулися. Микола сів на в'язку сіна недалеко дверей і чекав. Втопився стояти і знову сів і далі чекав.

Аж раптом двері тихо відчинилися і в стайні стало так ясно, неначе б хтось засвітив великий ліхтар. У дверях стояв

чоловік із довгою білою бородою і довгою палицею в руках. Всі корови обернулися і людським голосом привітали дідуся.

Він питав їх про все, а вони відповідали. Вони хвалили господаря, але нарікали на пастуха. Де він?— запитав дідусь, і всі корови подивилися туди де сидів Микола.

Дідусь ступив один крок і підняв свою довгу палицю. Микола побачив небезпеку і кинувся зариватися в сіно, при чому просив: не бийте дідусю, я вже буду добрий до корів, так як мій господар, — і далі заривався у сіно, аж дійшов до стіни. У сіні він не бачив світла і не чув, чи дідусь ще говорив до корів. Там у сіні він заснув і проспав цілу ніч.

Рано господар прийшов давати коровам

сіна і розбудив Миколу. Господар догадався, чого Микола зимою в стайні ночував, але Микола не признавався, що бачив святого і нікому нічого про це не говорив. Але від того часу вже був добрим пастухом і добре доглядав корів.

Наші предки колись вірили у різних богів, як сонце, місяць, грім, блискавка та інші. Також мали багато опікунів. Опікуном худоби був божок Велес, від якого приходить назва новацької вмілості про тварин, Велесове внуца. Коли наші предки прийняли християнство, опікуном худоби став святий Власій, може тому, що був подібний до божка Велеса. А легенди з поганських часів і далі переказують.



Чи в тебе вдома є тварини? Чи дбаєш про них так, як Микола про свої корови, чи як св. Власій про всю худобу? Не забудь про своїх приятелів-тварин під час свят. Вичисти їхню хатинку чи ліжко, або піди з ними на довший прохід. Не забудь, що кажуть, що на Свят Вечір всі тварини вміють говорити. Як про тебе будуть говорити тварини?

# ЯЛИНКА

-Олександр Олесь



Раз я взявся в чобітки,  
Одягнувся в козушину,  
Сам запрягся в саночки  
І поїхав по ялинку.

Ледве я зрубати встиг,  
Ледве став ялинку брати,  
Як на мене зайчик --плиг!  
Став ялинку відбирати.



Він сюди а я туди,  
Не віддам, кричить, нізащо!  
Ти ялинку посади,  
А тоді рубай, ледащо!

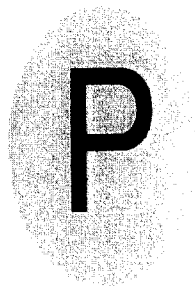
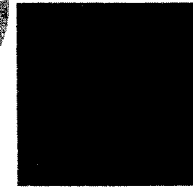
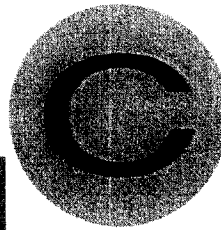
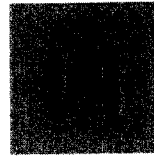
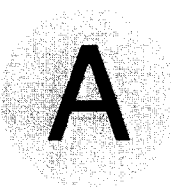
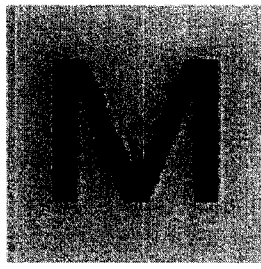
--Не пуцу і не проси,  
І цяцьками можна гратись!  
Порубаєте ліси,  
Ніде буде і сховатись!

А у лісі скрізь вовки  
І ведмеді і лисиці,  
І ворони, і граки  
І розбійниці-куниці!



Страшно стало:--Ой пусти,  
Не держи мене за поли!  
Бідний зайчику, пусти--  
Я не буду більш ніколи!

Низько, низько я зігнувся,  
А ще нижче скинув шапку.  
Зайчик весело всміхнувся  
І подав сіреньку лапку.

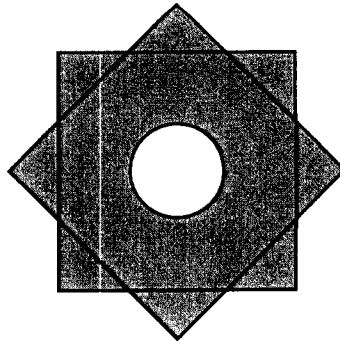
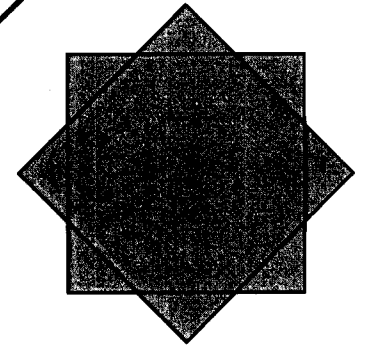


## Різдвяна зізда

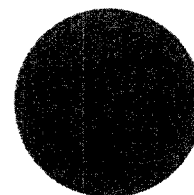
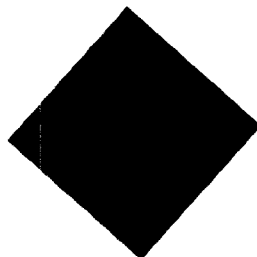
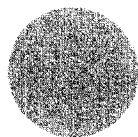
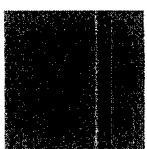
### Потрібно:

- твердий папір чи картон
- палицю 48 інчів довгу
- ножиці, клей, самоліпку або цвяшки
- різнокольоровий папір
- фарби, кольоровий папір, блискотки, чи інші матеріали, щоб прикрасити зізду.

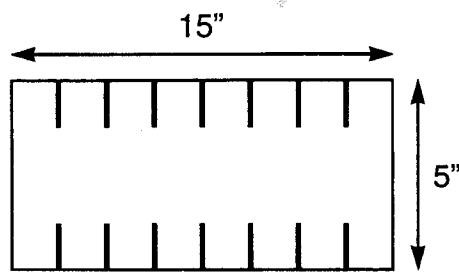
1. Відрисує цю форму половини зізди два рази так, щоб створити повну 8-кутну зізду. Витни дві такі зізди.



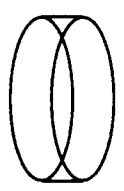
2. Наліпи в середині одної зізди коло з паперу іншої краски або малюнок з різдвяної карточки. (Не маєш карточки? Заглянь на сторінку 21.) Це буде перед зізди.



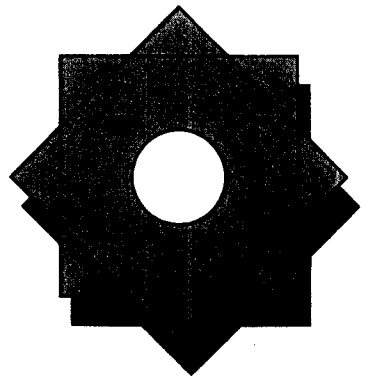




3. Виріж з картону прямокутник, 15 інчів довгий і 3 інчі широкий. Якщо витинаєш з твердого паперу, витни прямокутник 5 інчів щирокій. Тоді поріж зубчики, 1 інч довгі по довших боках прямокутника.

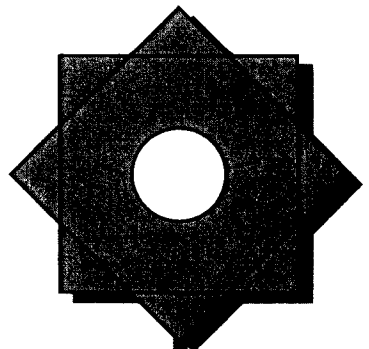


4. Зліпи короткі кінці прямокутника разом, щоб створити коло. Якщо витинаєш з паперу, зігни зубчики від центру кола з обох боків.

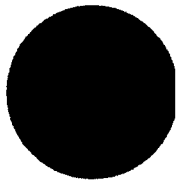
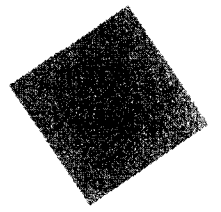
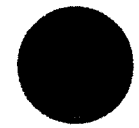
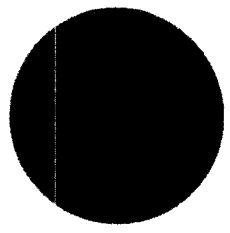
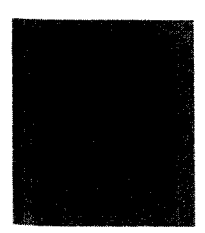


5. Приклей коло поміж двома зіздами так, щоб коло чи різдвяна карточка були з переду. Якщо маєш коло зі зубчиками, приклей кожний зубчик з одного боку кола до одної зізди, а зубчики з другого боку кола до другої зізди.

6. Коли клей засохне, прикраси зізду. Коли зізда готова, причепи до палиці ліпкою або цвяшками.

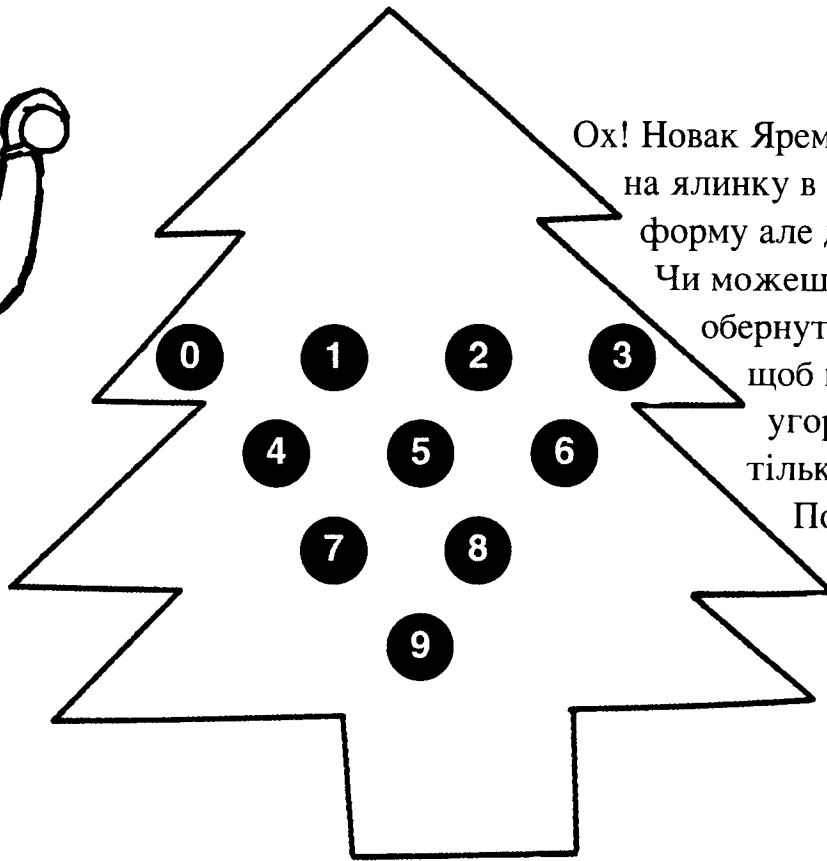


Тепер твій рій готовий на коляду!





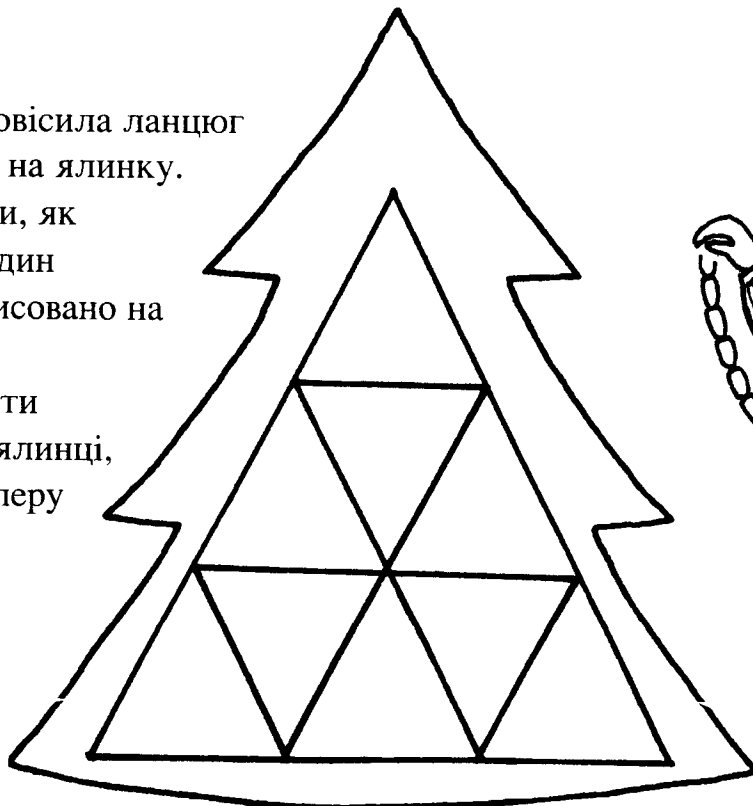
Ох! Новак Ярема повісив прикраси на ялинку в трикутникову форму але догори ногами. Чи можеш допомогти йому обернути трикутник так, щоб шпiц показував угору, переставляючи тільки три прикраси? Попробуй це зробити монетами.



Новачка Ляриска повісила ланцюг електричних світел на ялинку.

Чи можеш відгадати, як Ляриска повісила один ланцюг так, як нарисовано на ялинці?

Попробуй відрисувати форму ланцюга на ялинці, не підносячи від паперу олівець.



# На свічечці

Новаки з 5-ох міст зустрілися в новацькому таборі під час літа. На пластовій свічечці у Торонті вони обмінялися дарунками. Один новак приніс прапорчики, другий горнятка, третій відзначки, четвертий шлюфки, а п'ятий книжки. Чи можеш відгадати з нижче поданих фраз звідки кожен новак і що він подарував своїм друзям?

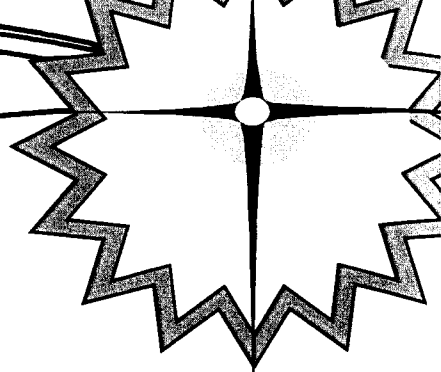
1. Левко, який не живе в Албані і Петро не подарували ані шлюфки, ні горнятка.
2. Новакові з України і Борисові дуже подобалися відзнаки, що подарував їм новак-самітник з Орегону.
3. Андрій і новак з Нью-Йорку одержали горнятка від новака з міста, де відбувалася свічечка, а один із них подарував шлюфки.
4. Новак з України, який подарував прапори, не називався ані Василь, ні Петро. Василь і Петро не живуть в Орегоні чи в Торонті.
5. Андрій не живе в Албані і одержав відзначку, як дарунок.

	Андрій	Василь	Борис	Левко	Петро	Прапор	Горнятко	Відзначка	Шлюфка	Книжка
Торонто						X				
Нью Йорк						X				
Албані				X		X				
Орегон						X				
Україна						●	X	X	X	X
Прапор										
Горнятко										
Відзначка										
Шлюфка										
Книжка										

Якщо знаєш що пара не пасує, постав в тому квадратику хрестик. Наприклад: знаємо що Левко не живе в Албані, тому поставимо хрестик в той квадратик.

Там, де знаєш, що пара пасує постав крапочку, а решту квадратиків в тих рядках заповни хрестиками. На приклад: знаємо, що новак з України подарував прапори, тому поставимо крапку в той квадратик.

# Бог ся раждає



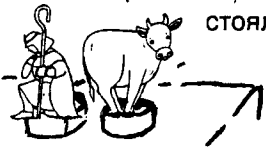
Розмалюй і повитинай  
фігурки по лініях - - - - -

З пасочків зроби кола.

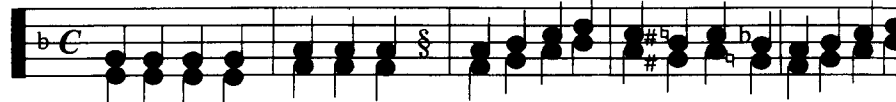
Якщо хочеш, щоб фігурка  
трималася  
на пальчику, зроби  
маленьке коло.



Якщо хочеш, щоб фігурка  
стояла на столі,  
зроби  
більше



Бог ся раж да є, хто ж Го може знати! Тут ан ге ли чудяться  
І сус Му Ім'я Марі я му мати А віл стоїть трясеться



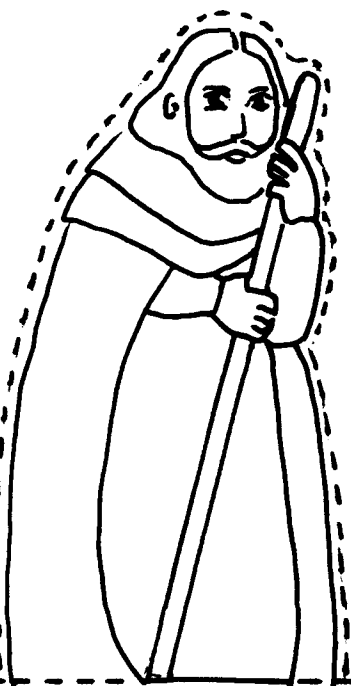
Рожден но го бо ять ся, па сти рі є кля чуть, В плоти І  
Осел смутно па ситься,



ба чуть, Тут же, тут же, тут же, тут же, тут

**Бог ся раждає, хто ж Го може знати  
Ісус Му Ім'я, Марія Му Мати.**

*Приспів:*



Марія Му Мати прекрасно співає  
А хор Ангельський Їй допомагає.

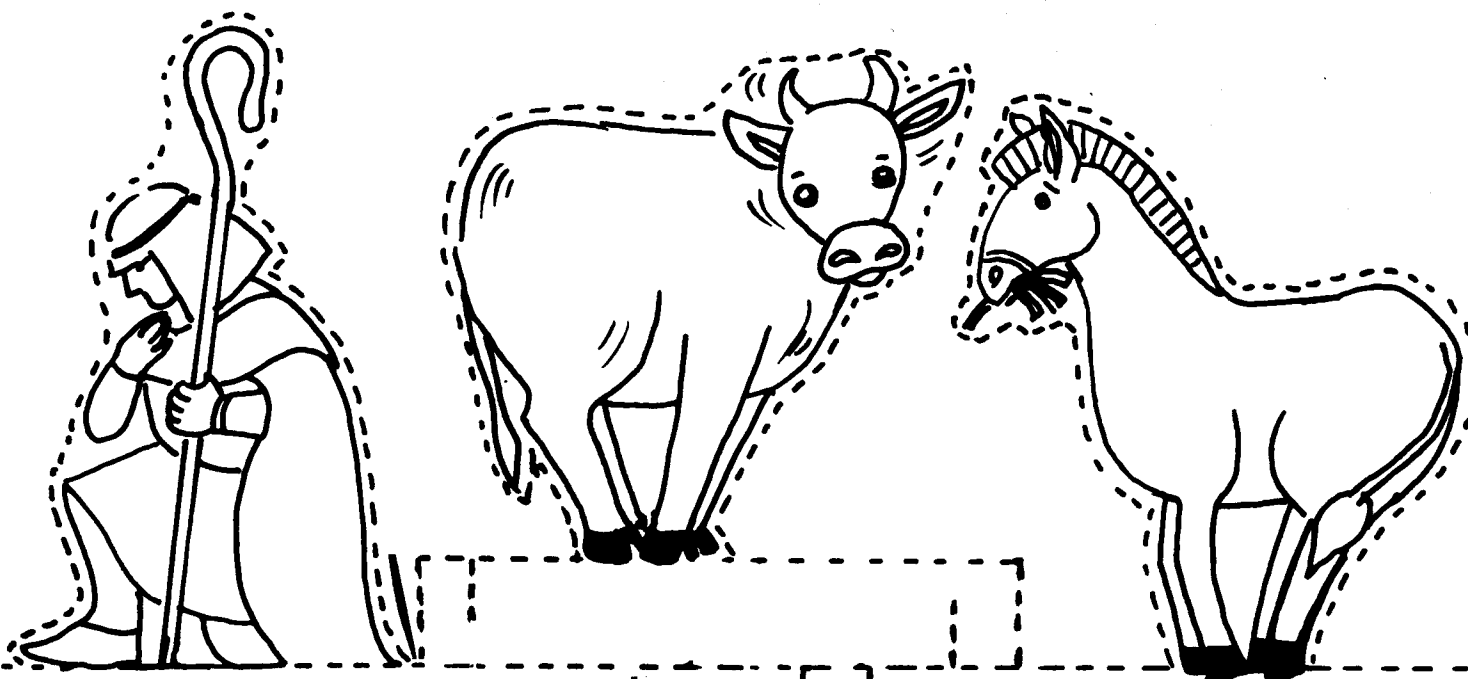
*Приспів:*

*Приспів:*

Тут ангели чудяться,  
Рожденного бояться.  
А віл стоїть трясеться,  
Осел смутно пасеться.  
Пастиріє клячуть,  
В плоти Бога бачуть.  
Тут-же, тут-же,  
тут-же, тут-же  
тут.

Йосиф старенький, колише Дитятко  
Люляй же, люляй, мале Отрочатко.

*Приспів:*



# БОГ СЯ РАЖДАЄ

Розмалуй і повіттай фігурки по лінійках.

З пасочків зроби кола.

Якщо хочеш, щоб фігурка трималася на пальчику, зроби маленьке коло.

Якщо хочеш, щоб фігурка стояла на столі, зроби більше

Бог ся раж да є, хто ж Го може знати! Тут ан ге ли, чудяться  
 І сус Му ім'я Ма рі я му мати А віл стоїть трасється

Рожден но го бо ать ся, па сти рі є кля чуть, В плоти Бога  
 Осел смутно па сється,

ба чуть, Тут же, тут же, тут же, тут же, тут же, тут

Марія Му Мати прекрасно співає  
 А хор Ангельський їй допомагає.

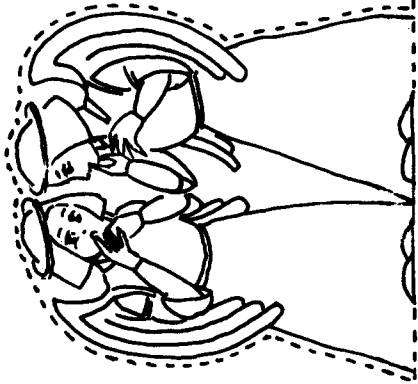
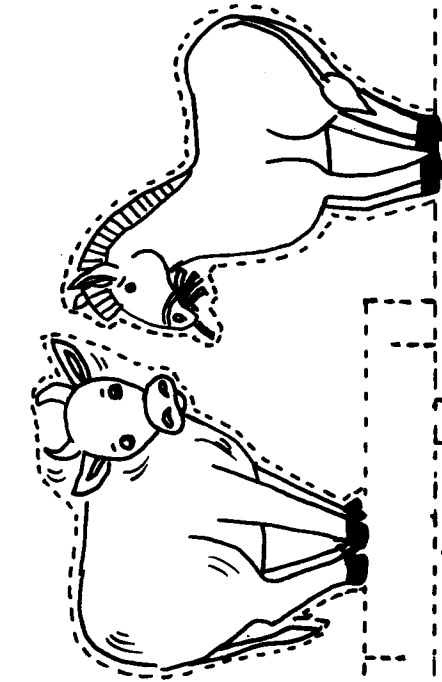
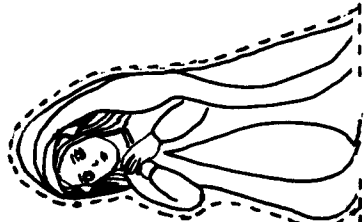
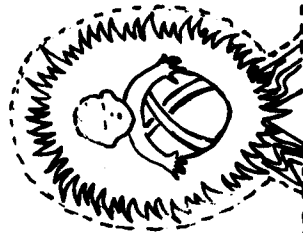
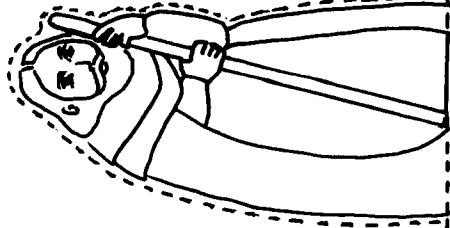
Приспів:

Приспів:

Тут ангели чудяться,  
 Рожденного бояться.  
 А віл стоїть трасється,  
 Осел смутно пасється.  
 Пастиріє клячуть,  
 В плоти Бога бачуть.  
 Тут-же, тут-же,  
 тут-же, тут-же  
 тут.

Йосиф старенький, колише Дитятко  
 Люляй же, люляй, мале Отрочатко.

Приспів:



Бог ся раждає, хто ж Го може знати  
 Ісус Му ім'я, Марія Му Мати.

Приспів:

# Про українське Різдво

Усі християнські релігії святкують народження Ісуса Христа, що ми українці звемо Різдвом Христовим. Але спосіб його відзначення різниться в кожній країні. Тому, що багато наших предків були хліборобами, спосіб святкування Різдва в українській культурі зв'язаний з хліборобством. Спосіб святкування українського Різдва є інакший від святкувань італійського, французького, англійського, чи німецького Різдва.

Як, тоді, святкуємо українське Різдво?

Святкування Різдва Христового починається Святою Вечерею. Перед Святою Вечерею господар вносить колоски жита --дідуха -- та кладе його під іконами, щоб впродовж нового року в господарстві було багатство.



Сама Свята Вечера є зустріччю цілого роду -- не тільки живих членів родини, але також померлих. Ми віримо, що їхні душі разом з нами святкують, та для них заставляємо додаткове, окреме місце при столі.

Не сідаємо до Святої Вечері поки не зійде перша вечірня зірка. На початок, господар вітає всіх просфорою -- калачем із медом -- та бажає їм добра в новому році.

Є 12 страв у Святій Вечері. Деякі кажуть, що в поганських святкуваннях страви представляли 12 місяців року. З прийняттям християнства страви стали символом 12 апостолів. Що їмо на Святій Вечері? Просфору, узвар з овочів, борщ з ушками, кашу, капусту, вареники, гриби, калач, голубці, рибу, гречану кашу, кутю -- може від родини до родини трішки це різниться, але завжди Свята Вечера є пісна, тобто без м'яса.



Під час вечері господар підкидує ложки куті до стелі. Якщо кутя залишиться на стелі, вірили, що буде добрий урожай та здорова худоба в новому році. Але може краще запитайся батьків, поки будеш кидати кутю на стелю вдома!

Ще один гарний та унікальний звичай у нас, це коляда. Правда, що в багатьох країнах співають різдвяні пісні і ходять по домах їх співати, але в українській культурі це дуже розвинутий та символічний обряд. Напевно багато з вас, новаків та новачок, ходили колядувати з вашими роями. По всій Україні перше колядують діти, а тоді молоді чоловіки, тоді дівчата.

Мужчини ходять колядувати з дзвоником та зіркою. Зірка є зроблена з дерев'яних дощочок -- разом сім. Тоді її прикрашають кольоровим папером та стрічками, а в середині ставлять образок народження Христа й свічку. Група колядників традиційно складалася з п'яťох осіб: береза, зіздоноша, дзвонар, міхоноша та запасний (який допомагає міхоноші).



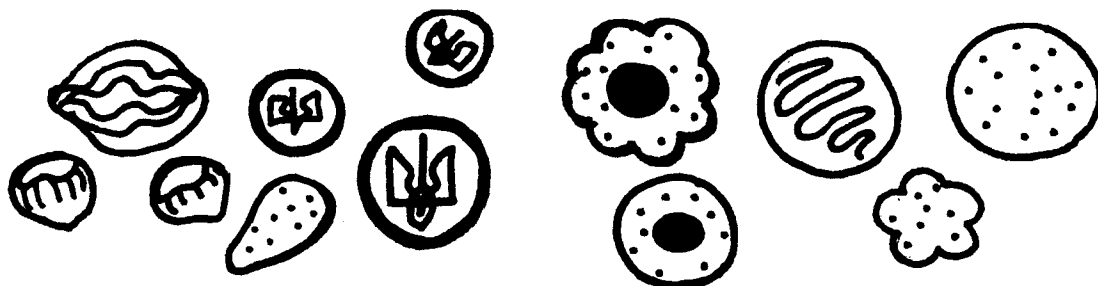
**ЗВІЗДА**



Увечері колядують дівчата. Вони ходять з ліхтарем, що має вигляд місяця або зірки і носять його на довгій тичці.

**ДІВЧАТА З ЛІХТАРЕМ**

Колядники приходять "дім звеселити" і вінушують родинам та господарям щастя, здоров'я та багатства в новому році. Вони співають колядки про народження Ісуса Христа, наприклад "Бог Предвічний" та "Во Вифліємі." За їхні щедрі побажання їх частують солодощами, горіхами, монетами, тощо.



Є навіть більше різдвяних обрядів, які відокремлюють українське Різдво від других, але напевно в цих прикладах вже можна пізнати, що ми святкуємо в інакший спосіб від наших не-українських приятелів. Різні частини України мали свої звичаї. Чи знаєш ти, як святкували в місцевості, звідки походить Твоя родина?



грудень

25

# Коли святкуємо Різдво?

Чи ви колись зауважили, що деякі родини святкують Різдво 25-го грудня а інші святкують 7-го січня? Чому? В дійсності всі святкують Різдво 25-го грудня. Не розумієш? Це питання календарів.

Кожен календар рахує скільки днів є в році, або в дійсності, скільки днів триває, щоб земна куля раз обійшла довкола сонця. Ти напевно думаєш, що в році є 365 днів. Так наші предки думали також. Але приблизно 2000 років тому, астрономи і математики зауважили, що триває трошки довше, щоб земна куля обійшла сонце. Тоді провідник римського царства, Юліус Цезар, на пораду своїх помічників, створив юліянський календар.

Цей календар складався з 365.25 днів, або три роки по 365 днів і один 366 днів, що назвали високосним роком. Але ця поправка не вистарчала. Приблизно 1,500 років пізніше математики доказали, що рік має властиво 365.24219 днів. Хоч та різниця виглядає мала, після соток років стала досить великою.

В 1582 році Папа Григорій XIII створив григоріянський календар, який складався із трьох років по 365 днів і один 366 днів. Але що 400 років, цей календар пропускає один високосний рік.

грудень

31

В цьому календарі рік триває 365.2425 днів--багато ближче дійсного року. (Ця різниця від дійсного року виходить на 3 дні що 10,000 років. Але це потім поправимо!)

грудень

26

грудень

27

грудень

28

грудень

29

грудень

30

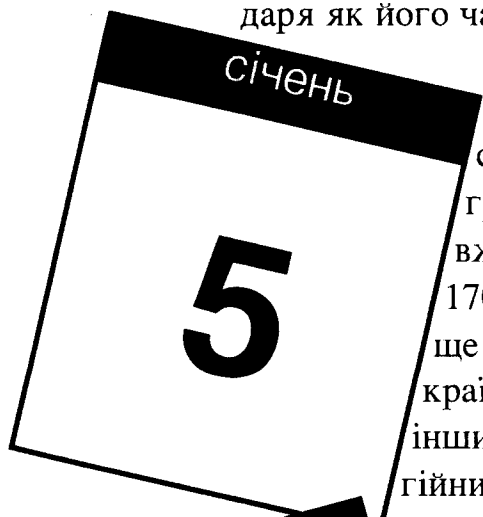
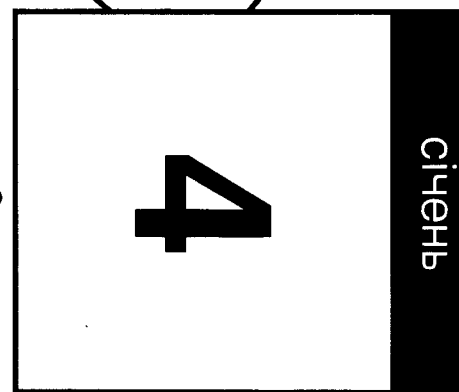
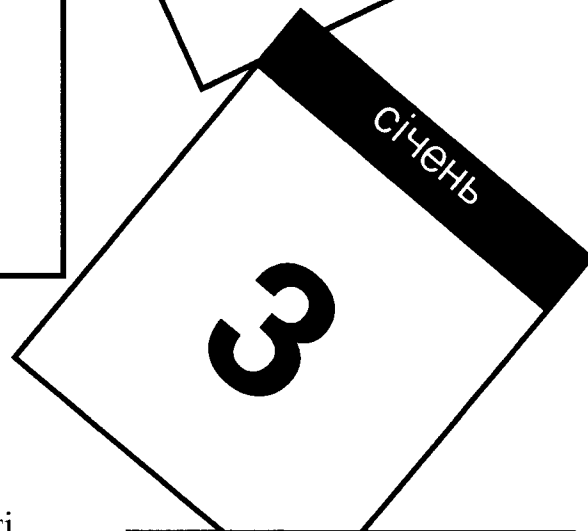
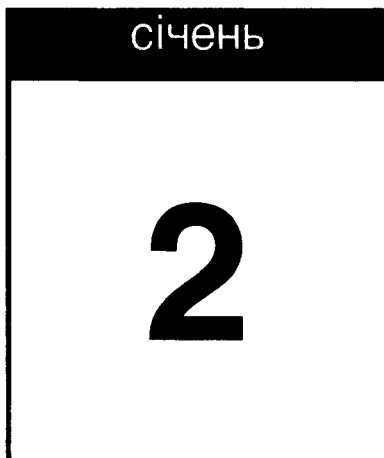
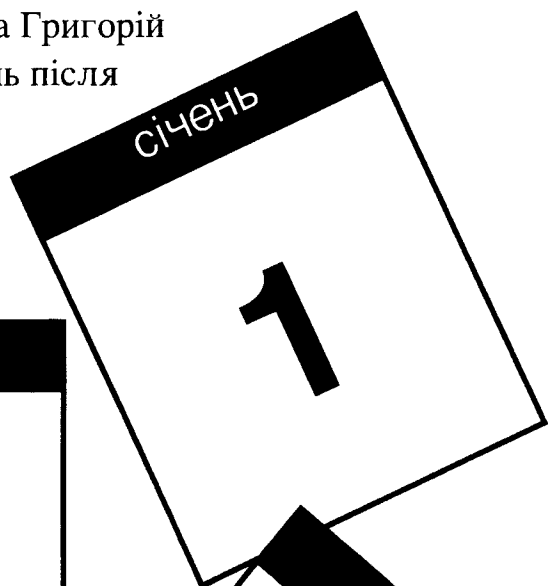
Тому що роки рахувалися мильним календаром, Папа Григорій сказав пропустити 10 днів року. Тому в 1582 році день після 4-го жовтня був 15-го жовтня! Десять днів зникло з календаря. Уяви собі, що би було, як би ти святкував уродини в тих днях! Треба б було чекати майже ще один рік на свої уродини.

Але що це має до діла з Різдвом?

Коли забрали десять днів із календаря, Різдво прийшло десять днів скоріше. Ці зміни прийняли відразу в католицьких країнах. Українська церква з'єдналася з католицькою церквою після Берестейської Унії в 1596. Частиною договору між церквами було домовлення, що українські церкви додержуватимуться юліянського календаря, або старого календаря як його часом називають.

Аж у двадцятому столітті східні країни перейшли на дати григоріанського календаря, хоча вже відзначили високосні роки в 1700, 1800, і 1900 роках. Це додало ще 3 дні до тих 10 днів, що інші країни перескочили. Отже, коли в інших країнах є 25-го грудня, в релігійних календарях східних церков це тільки 12-го грудня. А коли в інших краях є 7-го січня, то в східних церквах це тільки 25-го грудня.

Ті родини, котрі святкують 7-го січня, святкують за старим, або юліянським, календарем. А ті, що святкують 25-го грудня святкують за новим, або григоріанським, календарем.



# Змайструймо різдвяну зорю

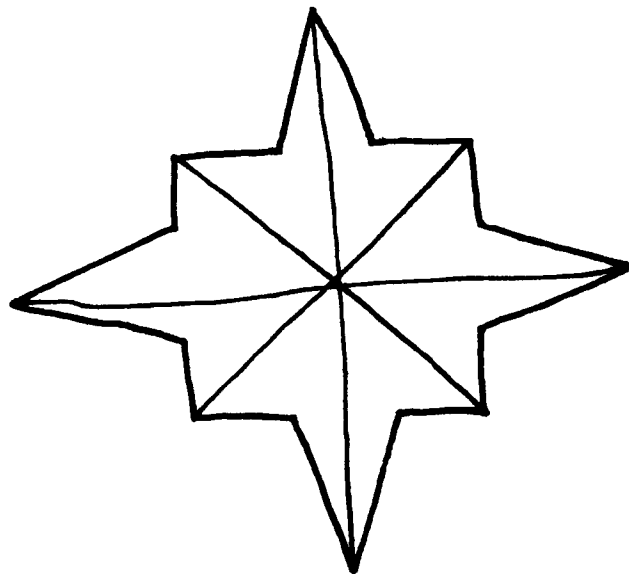
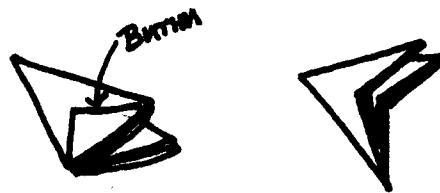
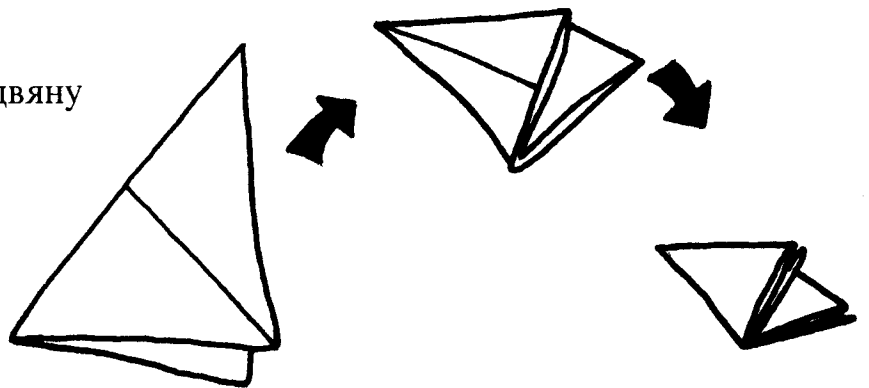
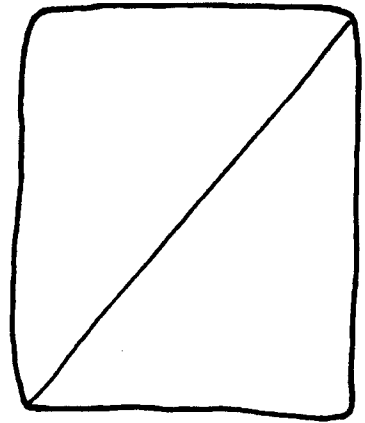
На Різдво Христове над Вифлеємом вийшла ясна зоря. Зоря запровадила трьох царів зі сходу, щоб віддати поклін новому цареві. Тому ми не сідаємо до святої вечері, доки не вийде перша зоря на небі.

Ти можеш витяти свою власну різдвяну зірку з білого паперу.

1. Витни прямокутник 20 см. на 20 см. з білого паперу. Зложи прямокутник на половину три рази, щоразу творячи менший трикутник.

2. Витни з трикутника форму **V** в сторону кута де сходяться частини паперу.

3. Відкрий папір і повісь зірку на темне вікно.



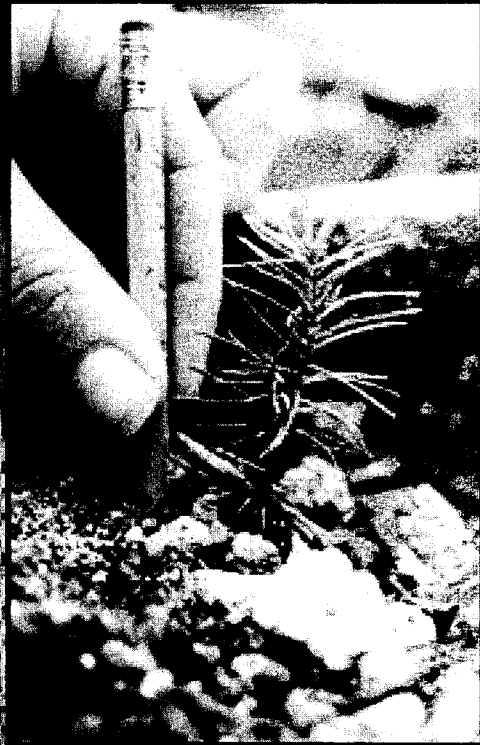
# ЛИСТОК ПРИРОДИ

Звідки приходять ялинки? Чи знаєш? Ялинка, як кожне дерево, росте з малого зернятка роками, щоби дорости до величини різдвяних ялинок. Тоді зрізуємо ялинку і приносимо додому.

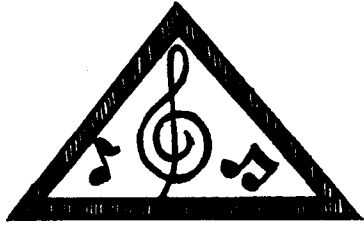
Зрізуємо? Так! Кожної зими в світі зрізають мільйони дерев, щоби ми мали нові ялинки. Можеш собі уявити, скільки дерев залишилися б на світі, якщо б не садили нові ялинки.

У книжці «Ліси» (ст. 7) зайчик застає в лісі велику ялину, яку посадили ялинкари. Вони в лісах дають нові ялинки дітям. Замахом ховиці не можна зрізувати дерева і не залимо їх зникати навіки з небеса, але вварини і відомі.

Хочеш мати ялинку наступного року на Різдво? Іди зі своєю родиною або своїм роєм наступної зими садити ялинки. Хоч ті ялинки не будуть досить великі, щоби прикрашувати наступне Різдво, але принайми за кілька років будуть нові ялинки. Що за прекрасне добре діло!



# НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ СОЛОВЕЙКО

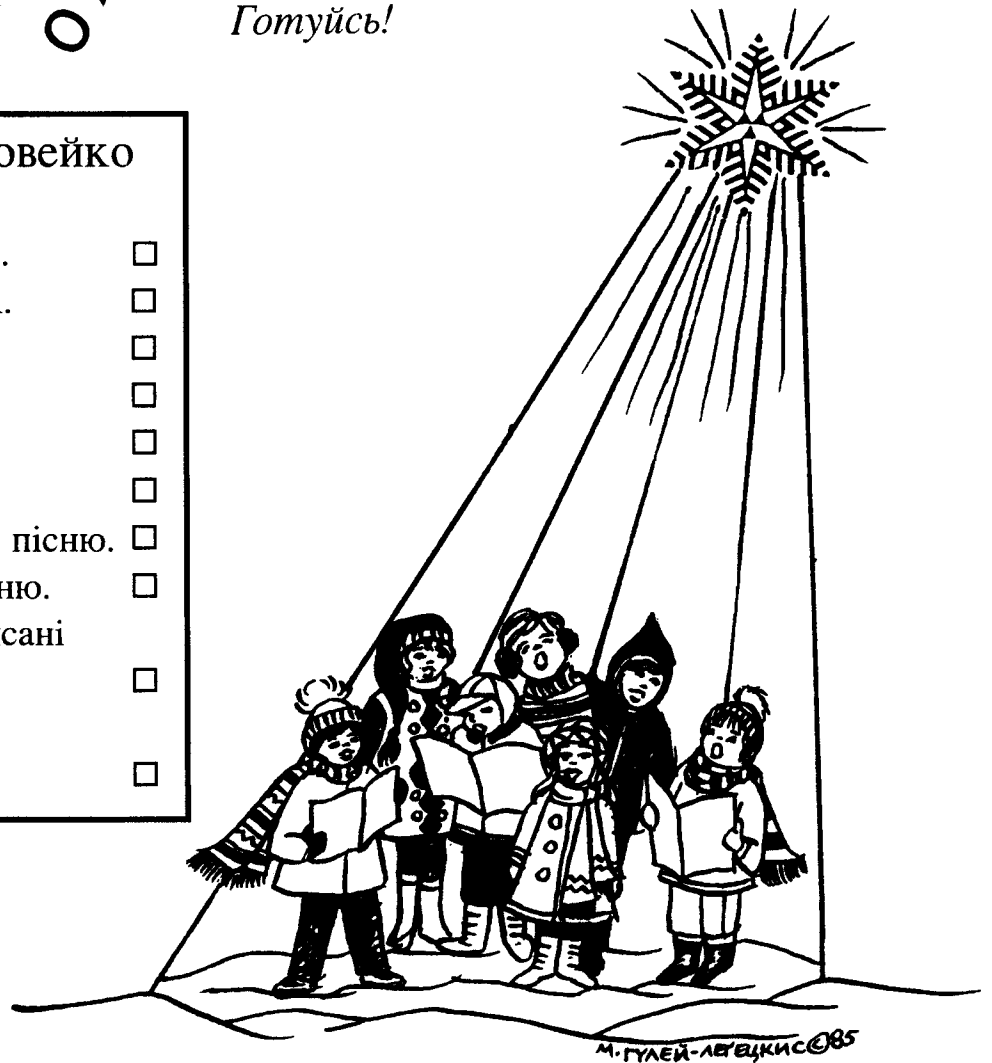


Одна з вимог до вмілості Соловейко, це знати три колядки. На сторінці 10 є слова і ноти до одної колядки— Бог ся раждає. Чи знаєш ти ще дві колядки?

Піди зі своїм роєм колядувати цього року. Але не забудьте післати фотографію з вашої коляди до Готуйсь!

## НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ СОЛОВЕЙКО

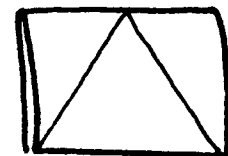
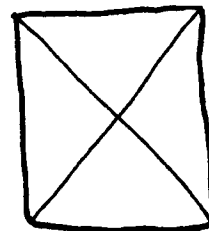
1. Заспіває три новацькі пісні.
2. Заспіває три церковні пісні.
3. Заспіває три народні пісні.
4. Заспіває три колядки.
5. Заспіває одну щедрівку.
6. Заспіває одну гагілку.
7. Навчить свій рій одну нову пісню.
8. Заінсценізує в рої одну пісню.
9. Має співаник, або має записані всі знані пісні.
10. Назве прізвища видатних українських співаків.



М. ГУЛЕЙ-ЛЕВЦУКІС ©85

## Різдвяна карточка

Зроби фотокопію сторінки 21. Зложи картку паперу на половину раз і другий раз, як нарисовано зправа. Розмалуй ілюстрацію зверху карточки і підпишися під побажанням в середині. Вишли своєму приятелеві, може братчикові або сестричці. Напевно баба і дідо дуже тішалися б, як від тебе дістануть карточку!

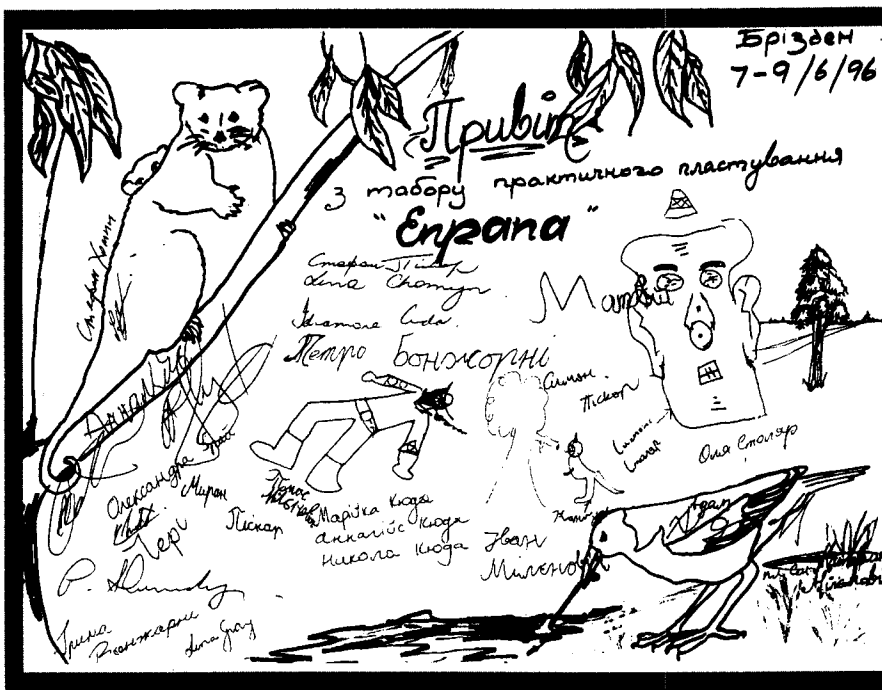


ХРИСТОС  
РАЖДАЕТСЯ



ГОТЮСЬ

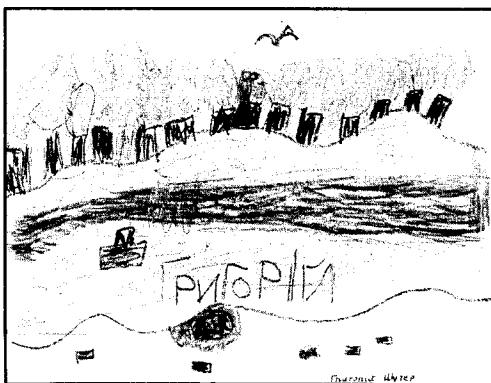
1996



Дорогий Готуйсь!

В жовтні наш рій, Амазонські Папуги, разом із юнацтвом, поїхав на прогулянку до Бінггамтонського університету. Ми запаркували авто та пішли на коротку мандрівку через ліс до озера, яке є частиною шкільного природничого заповідника. Там ми бачили й навчилися багато. Бобри, які живуть в тім озері, побудували собі гать з дерев. На березі ще були стовбури,

які вони гризли своїми довгими зубами і в болоті хтось завважив сліди



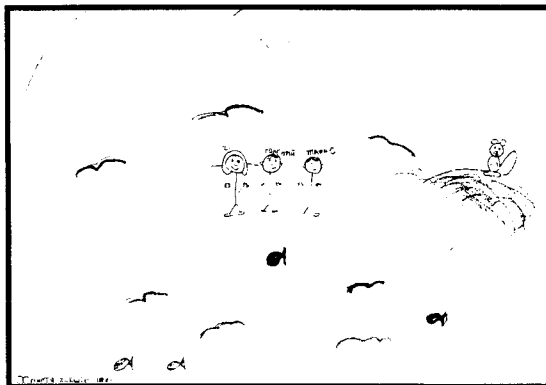
серни. Ми вийшли на дерев'яний міст посередині

озера, з якого ми могли краще побачити їхню працю. На жаль ми не бачили бобрів, це тому, що вони сплять під час дня. В озері були також риби й всякі рослини. Там також були пушки зі соди, які ми знаєм, не повинні там бути. Ми взяли знімки й дивилися на чудовий краєвид.

Наші сестрички нам показали знані саламандрові схилі їхньої школи. Коли будували дорогу для авт, переділяючи ліс, саламандри не могли перейти з одного боку до другого, бо було для них за стрімко. Один професор це зауважив і

побудував горбки з цементу, щоб їм допомогти.

Ми також хотіли зайти до

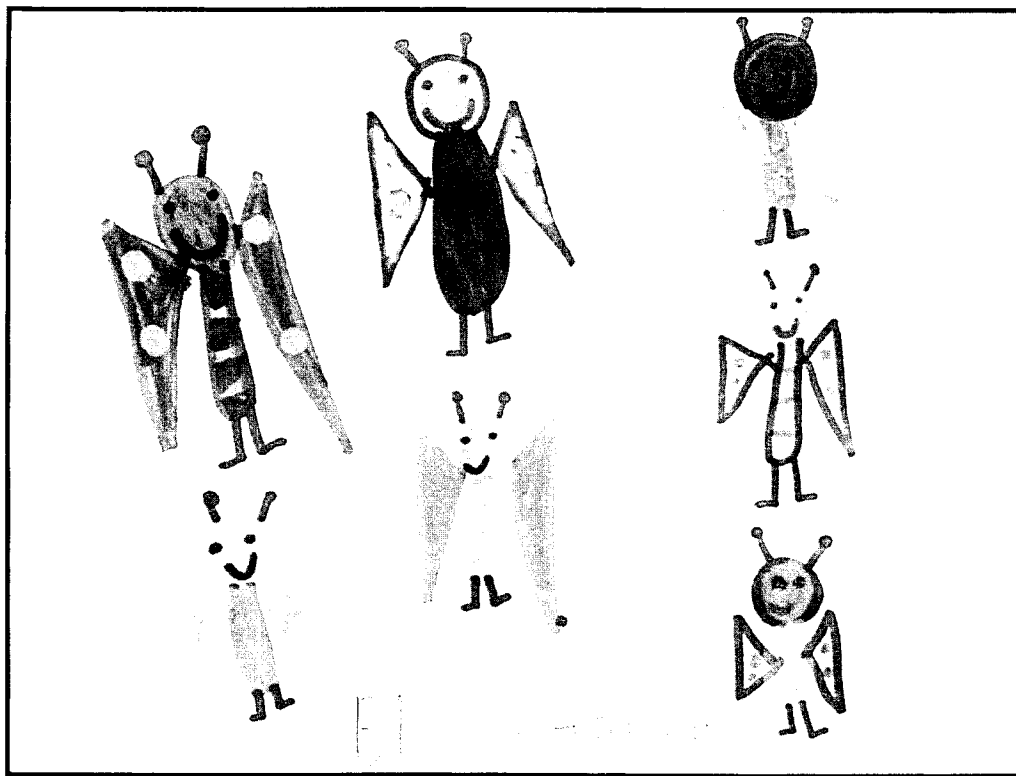


шкільної теплиці, але вона була замкнена.

Навіть так, через скло були видні

грейпфрути, кактуси, та всякі дерева й рослини з цілого світу. На нашій прогулянці ми бачили різні дерева й листя всяких кольорів і співали різні пісні. Була чудова погода й ми мали приємний час.

новачка Христя Зобнів новак Григорій Шутер новак Тарас Стець Амазонські папуги самотійний рій в Бінггамтоні, Нью Йорк

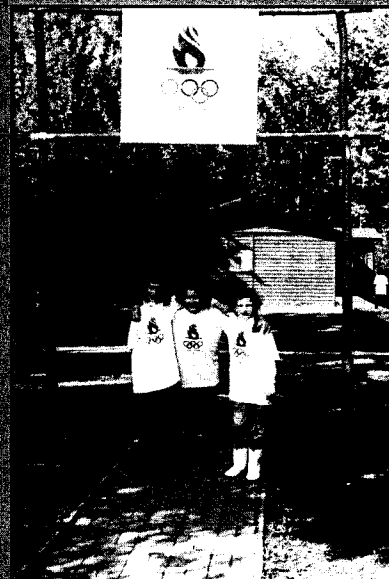


пташатко Вірлянка Шука, 5 років, Торонто

Чи ваш рій мав цікаву пригоду?  
 Чи вмієш ти гарно рисувати, чи малювати? "Готуйсь" все поміщує листи, фотографії, чи ілюстрації новачків і новачок! Вишліть нам листа, або рисунок і ми вам вишлемо відзнаку кореспондента Готуйсь!



(зправа) Учасники і провід табору "Сила і Слава."



(зліва) Новачки Юлія Дитиняк, Міла Якуга, і Марійка Парій.

Дорогий Готуйсь!

Я записалася як Юлія Дитиняк і мені 10 років. Я приїхала до Канади. Мій рій називається "Блискавка". Цього літа я поїхала на новачків табір який називається "Сила і Слава". Цей табір був Олімпійський табір. Ми тато був хементаємом. Цього літа ми робили різні речі ми пішли дивитися на бейсбол, зробили родинні змії, маленькі пачечки на скарби та Олімпійські прапори. Ми збудували вітрильнички які дуже гарно плавали по воді.

Щоб літнє мовити приходу, ми збудували та помаювали важки на квіти та пчелки і в них різні квіти. Майже щодня ми плавали і мали заняття. Ми грали дві теренові гри. Я це любила. На кінець ми мали спортивний день. Мені подобалися всі заняття але найбільше мені подобалося плавання, теренові гри і спортивний день. Мені дуже подобався цей табір!

новачка Юлія Дитиняк



# Я - ВІДЗНАЧКА КОРЕСПОНДЕНТА „ГОТУЙСЬ“ ЧИ ЗНАЄШ, ЯК МЕНЕ ДІСТАТИ?

Кореспондент є той, хто подає матеріяли до журналу.  
Це може бути знимка роя з дописом, рисунок...

За ПЕРШИЙ допис до *Готуйсь*, одержиш мене.  
За кожний допис після першого, одержиш НАЛІПКУ, яку вліпиш в коло.

Висилай матеріяли на адресу  
PLAST - HOTUYS 144 Second Ave. New York , NY 10003 USA

З дописом треба залучити  
КОНВЕРТУ ЗААДРЕСОВАНУ ДО СЕБЕ  
(в ЗСА із ЗНАЧКОМ на .32)

